



COMPARABILMENTE MIGLIORE  
da **60.385,-**

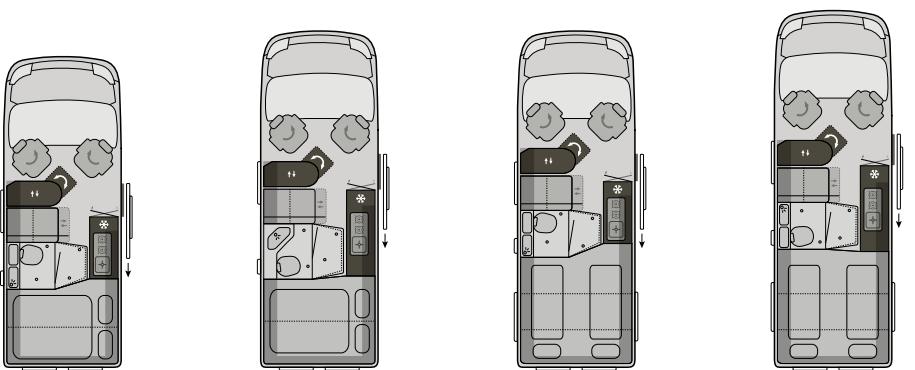
DATI TECNICI / LISTINO PREZZI

**FIAT**

Valido dal 01.08.2025

EDIZIONE 1/2026

# VANTOURER FIAT



## DATI TECNICI

	540 D	600 D	600 L	630 L
Lunghezza (cm)	541	599	599	636
Larghezza esterna/interna (cm)	205/187	205/187	205/187	205/187
Altezza esterna/interna (cm)	258/190	258/190	258/190	258/190
Passo (cm)	345	403	403	403
Diametro di sterzata (m)	12,4	14,2	14,2	14,2
Numero di persone consentito in modalità di viaggio	4	4	4	4
Sedili protetti da cinture di sicurezza a 3 punti	4	4	4	4
Posti letto	2	2	2	2
Posti letto aggiuntivi attraverso:				
Letto per gli ospiti nell'area salotto	1	1	1	1
Letto supplementare con letto basculante	2	2	2	2
Letto nel tetto pop-top	2	2	2	-

## Fiat Ducato

	2,2 I Multijet3 120 / 140 / 180			
Potenza del motore	88 kW (120 CV) / 103 kW (140 CV) / 132 kW (180 CV)			
Coppia massima Cambio a 6 marce (standard)	320 / 350 / 380 Nm			
Coppia massima Cambio automatico a 8 rapporti (opzione)	- / 380 / 450 Nm			
Massa totale tecnicamente ammessa (kg) <sup>1/2</sup>	3.500	3.500	3.500	3.500
Massa del veicolo in ordine di marcia (kg) <sup>1/3</sup>	2.660 (2.527 - 2.793)	2.810 (2.669 - 2.950)	2.810 (2.669 - 2.950)	2.990 (2.840 - 3.139)
Massa massima dell'attrezzatura supplementare (kg) <sup>1</sup>	515	360	360	176
Carico utile minimo (kg) <sup>1</sup>	94,1	99,9	99,9	103,6
Capacità di traino non frenato/frenato (kg)	750/2.500	750/2.500	750/2.500	750/2.500
Euro 6e, incluso filtro antiparticolato e AdBlue	X	X	X	X
Camper Assistance <sup>®</sup> gratuito con assistenza in caso di guasto (24 ore, 7 giorni)	X	X	X	X

<sup>1</sup>Le informazioni legali e tecniche sul tema "Pesi del veicolo" sono riportate a pagina 11 del presente listino prezzi. <sup>2</sup>Il peso specificato è la massa totale tecnicamente ammessa.

<sup>3</sup>Compresa le tolleranze di produzione del +/- 5 %. <sup>4</sup>Versione motore disponibile solo in combinazione con cambio automatico a pagamento (combinazione obbligatoria).

# VANTOURER PREZZI FIAT

## Prezzo consigliato dal produttore

	540 D	600 D	600 L	630 L
Fiat 2,2 I Multijet3 120 (88 kW/120 CV)	-	60.385,-	61.410,-	-
Fiat 2,2 I Multijet3 140 (103 kW/140 CV)	61.195,-	-	-	66.013,-

## Supplementi di motorizzazione

	540 D	600 D	600 L	630 L
Fiat 2,2 I Multijet3 140 (103 kW/140 CV)	-	2.716,-	2.716,-	-
Fiat 2,2 I Multijet3 180 (132 kW/180 CV) <sup>4</sup>	-	5.689,-	5.689,-	2.973,-

Per i controlli pre-trasporto, trasporto, TÜV, documenti e certificati vi addebiteremo in tutta l'Italia una tariffa unica di 2.000,00.

Tutti i prezzi in Euro. Tutti i prezzi includono l'IVA legale del 22 % attualmente applicabile in Italia e sono soggetti a un adeguamento in caso di modifiche dell'aliquota fiscale.

*Nota importante: il venditore è obbligato per legge ad applicare al prezzo di acquisto l'aliquota IVA in vigore al momento della consegna del veicolo (= fornitura del servizio). Le variazioni dell'aliquota IVA tra la stipula del contratto d'acquisto e la consegna del veicolo comportano pertanto una modifica dell'importo dell'IVA dovuto dall'acquirente e quindi una conseguente variazione del prezzo d'acquisto lordo concordato.*



# VANTOURER DOTAZIONE STANDARD FIAT

## VANTOURER FIAT DOTAZIONE STANDARD

	<b>540 D</b>	<b>600 D</b>	<b>600 L</b>	<b>630 L</b>
Telaio				
Cerchi in acciaio da 15" (215/70 R15 C; 6J X 15")	X	X	X	X
ABS, ESP, ASR, Hill Holder	X	X	X	X
Portabicchieri nella console centrale con spazio per due bottiglie da 0,75 l	X	X	X	X
Console girevole pannellata per il sedile del conducente e del passeggero anteriore	X	X	X	X
Alzacristalli elettrici	X	X	X	X
Airbag per il conducente e il passeggero anteriore	X	X	X	X
Sedile del conducente e del passeggero anteriore regolabili in altezza	X	X	X	X
Serbatoio gasolio 60 litri	X	X	X	X
Luci diurne di serie	X	X	X	X
Servosterzo	X	X	X	X
Occhielli di fissaggio originali nel pavimento posteriore	X	X	X	X
Immobilizzatore elettronico	X	X	X	X
Chiusura centralizzata con telecomando	X	X	X	X
Kit Fix and Go (al posto della ruota di scorta)	X	X	X	X
Soggiorno, camera da letto	<b>540 D</b>	<b>600 D</b>	<b>600 L</b>	<b>630 L</b>
Finestra di apertura	X	X	X	X
Finestrini laterali posteriori lato conducente/lato passeggero	-/-	-/Opzione	X/X	X/X
Botola sul tetto 40 x 40 cm (zona letto), 70 x 50 cm (zona giorno)	X	X	X	X
Gradino di accesso elettrico 700 mm (si ritrae all'avvio del motore)	X	X	X	X
Ausilio per l'accesso al letto posteriore	X	X	X	X
Finestra isolante con oscurante e zanzariera	X	X	X	X
Isolamento ottimizzato per i ponti termici su pareti laterali, soffitto e porta posteriore	X	X	X	X
Sportelli e porte con maniglie, serrature a pressione e robuste cerniere per mobili	X	X	X	X
Vani portaoggetti superiori con bordo vibrante e ripiani intermedi regolabili in altezza	X	X	X	X
Rivestimenti automobilistici in similpelle/tessuto con cuciture a vista (sedili cabina e panca dinette)	X	X	X	X
Cassetti con guide a estrazione totale e robuste guide per mobili	X	X	X	X
Dimensioni del letto posteriore in cm	194 x 140	194 x 140	180 x 95/200 x 95	190 x 95/200 x 95

## VANTOURER FIAT DOTAZIONE STANDARD

	<b>540 D</b>	<b>600 D</b>	<b>600 L</b>	<b>630 L</b>
Elettrico				
Batteria di bordo AGM 95 Ah	1 x	1 x	1 x	1 x
Controllo di bordo con display per alimentazione/acqua/tensione tipo della batteria	X	X	X	X
Illuminazione interna completamente a 12 V (versione LED, eccezione: luce d'ingresso + vano bagagli)	X	X	X	X
2 luci a LED nella parte posteriore, con presa di ricarica USB (non disponibile con letto basculante)	X	X	X	X
Presa 1 x 230 V/2 x 12 V/3 x presa USB	X	X	X	X
Alimentazione: 230 V Euro connessione esterna con FI, 230 V e 12 V	X	X	X	X
Gas, riscaldamento, acqua	<b>540 D</b>	<b>600 D</b>	<b>600 L</b>	<b>630 L</b>
Serbatoio delle acque reflue (volume in litri), sottopavimento	85	85	85	85
Capacità massima del serbatoio dell'acqua dolce (volume in litri) (il livello di riempimento consigliato è limitato dalla valvola di troppopieno a 20 litri), la situazione di installazione varia a seconda del modello	100/20	100/20	100/20	100/20
Sistema di gas nel contenitore di sicurezza per l'alimentazione di gas in bombole (Campingaz tipo R 907 2,75 kg)	X	X	X	X
Riscaldatore TRUMA Combi diesel (incluso scaldabagno da 12 litri)	D 6	D 6	D 6	D 6
Distribuzione dell'acqua calda con collegamenti in cucina e nei servizi igienici	X	X	X	X
Zona cucina	<b>540 D</b>	<b>600 D</b>	<b>600 L</b>	<b>630 L</b>
Piano cottura a gas a 2 fuochi con accensione piezoelettrica e lavello integrato in acciaio inox	X	X	X	X
Frigorifero con compressore e doppia apertura (volume in l/congelatore)	90/7,5	90/7,5	90/7,5	90/7,5
Cassetto per le posate	X	X	X	X
Locale sanitario	<b>540 D</b>	<b>600 D</b>	<b>600 L</b>	<b>630 L</b>
Bagno vari con piatto doccia allungato e inserto	X	X	X	X
WC a cassetta Thetford con rivestimento interno in ceramica antigraffio di alta qualità (WC separato Thetford disponibile su richiesta presso il vostro concessionario VANTourer)	X	X	X	X
Finestra del bagno con oscurante e ventilatore a fungo a soffitto (Nessun ventilatore a fungo per il tetto apribile)	X	X	X	X

X Dotazione standard

- Tecnicamente non previsto

# VANTOURER OPZIONI FIAT

VANTOURER OPZIONI	+ kg	Prezzo
Verniciatura Uni (bianco)	-	0,-
Verniciatura metallizzata (Grigio Artense Metallizzato, Grigio Fer Metallizzato, Nero Metallizzato)	2	870,-
Verniciatura speciale (Grigio Lanzarote, Grigio campovolo)	2	665,-
Telaio Maxi 3,5 t (non 540 D)	50	665,-
Fanali anteriori Full Led (Luci anabbaglianti, abbaglianti e lampeggianti)	-	1024,-
Cambio automatico 8 rapporti	35	3.782,-
Serbatoio gasolio 90 litri	13	101,-
Sensore luce e pioggia	1	337,-
Freno di stazionamento elettrico	-9	604,-
Keyless (Entry&Go) (non in combinazione con l'estensione anteriore)	1	614,-
Parabrezza riscaldato	1	337,-
Sedili riscaldati per guidatore e passeggero anteriore	1	809,-
Luci di lettura a LED sopra i sedili del conducente e del passeggero	1	132,-
Elemento riscaldante TRUMA Combi E 220 V	1	1.291,-
Serbatoio delle acque grigie coibentato (ventilato con aria calda quando il riscaldamento è in funzione)	2	368,-
Seconda batteria servizio AGM	24	512,-
Batteria di servizio al litio (al posto della batteria standard)	-12	1.332,-
Batteria di servizio al litio aggiuntiva (come seconda batteria della carrozzeria) (possibile solo in combinazione con la batteria di servizio al litio come batteria standard)	12	1.578,-
Sedili singoli con blocco di sicurezza Isofix per bambini (a seconda delle dimensioni dei seggiolini, è possibile utilizzare un solo attacco Isofix)	30	1.947,-
Finestre a filo Dometic Seitz S7P	-	1.045,-
Veranda	28 - 31	1.332,-
Kit terzo letto anteriore, dimensioni del letto circa 180 x 60 cm (per 540 D/600 L con riduzione larghezza tavolo)	11	307,-
Letto basculante posteriore (sostituisce il letto fisso posteriore, dimensioni del materasso diverse dal letto di serie)	20	1.280,-
Letto aggiuntivo sotto il letto basculante (solo in combinazione con letto basculante, dimensioni del materasso diverse dal letto di serie)	20 - 30	614,-
Finestrino laterale posteriore lato passeggero (solo 600 D)	5	399,-
Illuminazione ambientale dimmerabile con grondaia sopra la porta scorrevole (incl. illuminazione a LED)	1	696,-
Vassoio di ricarica induttivo per tetto sollevabile	-	153,-
Cabina trasformabile con finestra panoramica e cappelliera pieghevole (non disponibile in combinazione con tetto sollevabile)	-10	2.459,-
Cabina di guida trasformabile senza finestra panoramica, con appendiabiti pieghevole (disponibile in combinazione con tetto sollevabile)	-10	1.055,-
Nessun piatto doccia nel corridoio	-	0,-
Box di collegamento per doccia esterna nella parte posteriore, incluso tubo flessibile e doccino	4	317,-

# VANTOURER PACCHETTI FIAT

PACCHETTO STANDARD 2026 (già incluso nel prezzo base)	Prezzo
Serbatoio gasolio 60 litri	
Modanature dei fari in nero	
Grip Control incl. Hill Descent Control (differenziale intelligente traction+)	
Pneumatici All-season	
Specchietti retrovisori esterni regolabili elettricamente e riscaldabili	
Predisposizione gancio traino	
Sedili piloti originali Fiat, girevoli, con braccioli regolabili	
Pre-cablaggio SAT	
Pre-disposizione per retro-camera	
Presa di ricarica USB nella cabina di guida	
Aria condizionata manuale nella cabina di guida	
Scomparto di raffreddamento per bottiglia da 1,5 litri	
Cruise control	
Caricabatterie per batteria ausiliaria	
Sistema Start & Stop con alternatore intelligente (220 A)	
<b>Prezzo Pacchetto standard 2026</b>	<b>0,-</b>
PACCHETTO COMFORT (i componenti del pacchetto non possono essere ordinati singolarmente)	Prezzo
Predisposizione radio con altoparlanti in cabina di guida	
Antenna DAB	
Predisposizione per impianto fotovoltaico	
Tende oscuranti REMIS per finestrini anteriori e laterali	
Zanzariera sulla porta scorrevole	
Volante in pelle con pomello del cambio in pelle	
Comandi al volante	
Tasca/e nella zona notte (1x nel 540D/600D - 2x nel 600L/630L)	
Tavolo con prolunga girevole	
2 dispositivi di sicurezza Isofix per bambini per il sedile posteriore (a seconda delle dimensioni dei seggiolini è possibile utilizzare solo un supporto Isofix)	
Sedile laterale estensibile per una posizione di seduta più comoda	
2 appendiabiti nella zona letto	
Cruscotto con finiture Techno Trim argento	
Unità di controllo Truma CP-Plus	
Prese aggiuntive 2x 230V/1x 12V	
Cerchi in lega da 16" per pneumatici standard	
<b>Prezzo PACCHETTO COMFORT</b>	<b>40</b>
	<b>3.800,-</b>

# VANTOURER PACCHETTI FIAT

## PACCHETTO PRIME (Non tutti i componenti del pacchetto possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)		
Paraurti verniciato		
Piastra paramotore nera (solo telaio leggero)		
Climatizzatore automatico in cabina di guida		
Sistema di navigazione DAB da 10" con telecamera posteriore		
Funzione di ricarica induttiva per smartphone		
Fendinebbia con luci di svolta		
Cambio automatico		
Cabina di pilotaggio virtuale		
Freno di stazionamento elettrico		
Pacchetto sicurezza Co Driver (Assistenza al mantenimento della corsia, Riconoscimento della segnaletica stradale, Antiabbagliamento automatico, Sensore pioggia e luce, Assistenza alla velocità intelligente, Assistenza alla frenata di emergenza con rilevamento pedoni, Rilevamento della sonnolenza, Cruise control adattivo con funzione follow-to-stop)		

**Prezzo PACCHETTO PRIME**

-5      10.250,-

## PACCHETTO TETTO SOLLEVABILE (Altezza del veicolo: + 20 cm circa, non possibile nel modello 630 I, eliminazione preparazione solare)

	+ kg	Prezzo
Tetto apribile con zanzariera e oscurante – bianco/grigio lava		
Scaletta di accesso		
Luci di lettura		
Letto comfort (dimensioni materasso 200x130x6 cm)		
Bocchetta sul tetto con zanzariera e oscurante		
Illuminazione a LED su tutto il tetto a soffietto		
Presa di ricarica USB		
Bocchette di ventilazione		

**Prezzo PACCHETTO TETTO SOLLEVABILE**

163      6.654,-/7.166,-

## PACCHETTO SICUREZZA PLUS (I componenti del pacchetto non possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Pacchetto sicurezza (Assistenza alla frenata di emergenza con rilevamento pedoni, Assistenza al mantenimento della corsia, Riconoscimento della segnaletica stradale, Sensore pioggia e luminosità, Antiabbagliamento automatico, Assistenza alla velocità intelligente, Rilevamento della sonnolenza)		
Cruise control adattivo		
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)		

**Prezzo PACCHETTO SICUREZZA PLUS**

2      1.835,-

# VANTOURER PACCHETTI FIAT

## PACCHETTO INFOTAINMENT (Non tutti i componenti del pacchetto possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Climatizzatore automatico in cabina di guida con filtro antipolline		
Supporto di ricarica induttiva per smartphone		
Sistema di infotainment con navigatore DAB da 10" e telecamera posteriore		
Cabina di pilotaggio virtuale		

**Prezzo PACCHETTO INFOTAINMENT**

2      2.553,-

## PACCHETTO WINTER

	+ kg	Prezzo
Sedili riscaldati		
Elemento riscaldante TRUMA Combi E 220 V		
Serbatoio acque grigie isolato		

**Prezzo PACCHETTO WINTER**

4      2.245,-

## PACCHETTO DESIGN (Non tutti i componenti del pacchetto possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Fendinebbia		
Paraurti anteriore in tinta		
Piastra paramotore nera (solo telaio light)		
Luci di lettura a LED sopra i sedili del conducente e del passeggero		
Illuminazione ambientale dimmerabile con grondaia sopra la porta scorrevole (incl. illuminazione a LED)		

**Prezzo PACCHETTO DESIGN**

4      1.528,-

## PACCHETTO PARCHEGGIO (I componenti del pacchetto non possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Specchietti retrovisori esterni ripiegabili elettricamente		
Sensori di parcheggio posteriori		

**Prezzo PACCHETTO PARCHEGGIO**

2      594,-

# VANTOURER PACCHETTI FIAT

## PACCHETTO ASSISTENZA (I componenti del pacchetto non possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Specchietti retrovisori esterni ripiegabili elettricamente		
Sensori di parcheggio posteriori		
Assistenza per l'angolo cieco con avviso di traffico trasversale		
<b>Prezzo PACCHETTO ASSISTENZA</b>	<b>2</b>	<b>1.178,-</b>

## PACCHETTO ASSISTENZA PLUS (Solo in combinazione con il pacchetto Infotainment o Prime, i componenti del pacchetto non possono essere ordinati singolarmente)

	+ kg	Prezzo
Specchietti retrovisori esterni ripiegabili elettricamente		
Sensori di parcheggio 360°		
Assistenza per l'angolo cieco con avviso di traffico trasversale		
Specchietto retrovisore digitale		
<b>Prezzo PACCHETTO ASSISTENZA PLUS</b>	<b>2</b>	<b>2.306,-</b>

## PACCHETTO HIGHLIGHT

	+ kg	Prezzo
Serbatoio acque grigie isolato		
Veranda		
Finestre a filo		
Illuminazione ambientale dimmerabile con grondaia sopra la porta scorrevole (incl. illuminazione a LED)		
Luci di lettura a LED		
<b>Prezzo PACCHETTO HIGHLIGHT</b>	<b>34</b>	<b>2.860,-</b>

## PACCHETTO EDIZIONE WILD

	+ kg	Prezzo
Decalcomanie speciali Wild Edition		
Barra di protezione passeggero nera		
Cerchi in lega neri da 18" con pneumatici AT		
Bulloni ruota neri		
Parafanghi allargati		
<b>Prezzo PACCHETTO EDIZIONE WILD</b>	<b>50</b>	<b>4.603,-</b>

# NOTE IMPORTANTI SUI PESI

## Importanti informazioni tecniche e legali sulla configurazione del veicolo e informazioni sul peso

Ogni veicolo che circola sulle strade pubbliche è autorizzato solo per un certo peso massimo. Questo peso massimo non deve mai essere superato durante la guida. Pertanto, al momento della configurazione del veicolo e della scelta di equipaggiamenti aggiuntivi ("pacchetti" e "opzioni") della nostra gamma, è necessario prestare particolare attenzione ai requisiti tecnici e legali relativi al peso del veicolo.

Il Regolamento di esecuzione (UE) 2021/535 della Commissione del 31 marzo 2021 (fino al 06/2022: Regolamento (UE) n. 1230/2012 della Commissione del 12 dicembre 2012) contiene i requisiti legali per il peso del vostro veicolo. Le seguenti spiegazioni e informazioni di EuroCaravanning GmbH & Co. KG si basano su questo regolamento per informarvi nel modo più completo possibile sui dettagli relativi al peso elencati nella configurazione. Prima di configurare e ordinare il vostro veicolo, vi preghiamo di leggere attentamente le spiegazioni e le note relative al peso. I nostri concessionari saranno lieti di assistervi nella scelta e nella configurazione del vostro veicolo.

### I. TERMINOLOGIA

#### 1. La massa massima a carico tecnicamente ammessa del veicolo

La "massa massima a pieno carico tecnicamente ammesso" del veicolo è riportata nella parte I della carta di circolazione, più precisamente al punto F.1. Con questa informazione, il costruttore specifica il peso massimo che il vostro veicolo può avere a pieno carico (ad esempio, 3.500 kg). Non è consentito superare questo limite di peso durante la guida, poiché in molti Paesi europei ciò è soggetto a multe.

In Germania, il superamento della massa massima tecnicamente ammessa può essere punito come infrazione amministrativa con una multa. Si consiglia di pesare il veicolo prima di ogni viaggio e di assicurarsi che non venga superata la massa massima a carico tecnicamente ammessa. È responsabilità del proprietario del veicolo garantire il rispetto della massa massima a carico tecnicamente ammessa. La massa massima a pieno carico tecnicamente ammessa è specificata per ogni allestimento nei dati tecnici.

#### 2. La massa del veicolo in ordine di marcia

Per "massa in ordine di marcia" si intende la massa del veicolo comprensiva della carrozzeria e dell'equipaggiamento standard di fabbrica equipaggiamento di serie ("equipaggiamento di base" o "equipaggiamento di serie"), compreso il serbatoio del carburante riempito al 90% della sua capacità e i materiali di esercizio come grassi lubrificanti, oli e liquidi refrigeranti, bombole di gas riempite al 100%, attrezzi e riparazione di forature di pneumatici, più la massa del conducente calcolata a un tasso forfettario di 75 kg.

La "massa in ordine di marcia" è specificata per ogni pianta nei dati tecnici. I seguenti elementi sono inclusi nella massa in ordine di marcia:

- il peso vuoto del veicolo e della carrozzeria, compresi i liquidi di esercizio come lubrificanti, oli e refrigeranti, gli attrezzi e il kit per la riparazione dei pneumatici;
- l'equipaggiamento standard di fabbrica; cioè la configurazione di base di un veicolo dotato di tutte le caratteristiche richieste dalla legge, compresi tutti gli equipaggiamenti montati che non richiedono ulteriori specifiche a livello di configurazione o di equipaggiamento;
- il serbatoio dell'acqua dolce pieno al 100% in modalità di guida (la capacità del serbatoio dell'acqua dolce del VANTourer è limitata a 20 litri in modalità di guida) e una bombola di gas in alluminio piena al 100% del peso di 8 kg;
- il serbatoio è pieno al 90%, compreso il carburante;
- il conducente, il cui peso è calcolato forfettariamente a 75 kg.

Si prega di notare che le specifiche di massa in ordine di marcia nei dati tecnici sono valori nominali calcolati, soggetti a tolleranze di produzione fino a  $\pm 5\%$ . Queste tolleranze ammesse dalla legge possono avere un effetto diretto sulla massa effettiva del veicolo e quindi anche sul carico utile o sul carico residuo. Si consiglia pertanto di tenere conto di queste tolleranze al momento della configurazione del veicolo.

#### 3. La massa effettiva del veicolo

La "massa effettiva del veicolo" si riferisce alla massa del veicolo in ordine di marcia, compresa la massa degli equipaggiamenti opzionali montati in fabbrica e specificamente configurati per un determinato veicolo.

#### 4. La massa del conducente e dei passeggeri

La "massa del conducente" è calcolata forfettariamente a 75 kg - indipendentemente dal peso effettivo del conducente - ed è già inclusa nella massa in ordine di marcia. Non viene quindi presa in considerazione nel calcolo della massa dei passeggeri autorizzati.

Anche la "massa dei passeggeri" è calcolata forfettariamente a 75 kg per passeggero, indipendentemente dal suo peso effettivo. Ad esempio, la "massa dei passeggeri" per un veicolo con patente per 4 passeggeri è di 225 kg ( $3 \times 75$  kg) durante la guida.

Il numero di persone consentito in modalità di viaggio per ogni piano è specificato nei dati tecnici.

La "massa dei passeggeri" risulta dal numero di passeggeri ammessibili in modalità di guida specificato dal costruttore nella procedura di omologazione meno la massa del conducente calcolata forfettariamente a 75 kg.

#### 5. Dotazione di serie e optional

L'"equipaggiamento standard", noto anche come "equipaggiamento di base" o "equipaggiamento standard", comprende la configurazione di base di un veicolo con tutte le caratteristiche prescritte dalla legge, comprese tutte le parti di equipaggiamento montate che non richiedono ulteriori specifiche a livello di configurazione o di equipaggiamento.

Per l'allestimento selezionato, riceverete i dettagli dell'equipaggiamento standard ("equipaggiamento di base" o "equipaggiamento standard") come parte della configurazione sottostante.

Per "equipaggiamento opzionale" ("pacchetti" e "opzioni") si intendono tutti gli equipaggiamenti che non sono inclusi nell'equipaggiamento standard e che possono essere montati sul veicolo in fabbrica sotto la responsabilità del produttore su ordine del cliente. In questo senso, gli altri accessori che vengono installati dal cliente o dal concessionario dopo la consegna del veicolo da parte del costruttore non sono optional.

Si noti che l'installazione di equipaggiamenti opzionali può ridurre il carico utile (vedere sezione 6.). Le informazioni sulla massa massima dell'equipaggiamento aggiuntivo selezionabile per ciascuna pianta sono riportate nelle informazioni sulla rispettiva pianta del veicolo (vedere sezione 7.).

#### 6. Il carico utile e il carico utile minimo

Per calcolare il "carico utile" di un camper, occorre sottrarre dalla massa totale tecnicamente ammessa la massa in ordine di marcia, la massa dei passeggeri e la massa massima dell'equipaggiamento aggiuntivo specificato dal costruttore. La massa rimanente è il carico utile.

La legislazione europea prevede un "carico utile minimo" per i camper, che deve essere disponibile per i bagagli e altri accessori non installati dal costruttore. Tale carico non deve essere inferiore a quello previsto per la configurazione del veicolo e si calcola con la seguente formula:

Carico utile minimo in kg  $\geq 10 * (n + L)$

In questo caso, "n" indica il numero massimo di passeggeri più il conducente e "L" la lunghezza totale del veicolo in metri, con due cifre decimali.

#### 7. La massa massima dell'attrezzatura aggiuntiva

Per garantire il rispetto del carico utile minimo prescritto dalla legge, ogni costruttore specifica la "massa massima di equipaggiamento supplementare" per ogni allestimento. Si tratta della massa disponibile per la selezione degli optional montati in fabbrica, come "opzioni" o "pacchetti", tenendo conto del carico utile minimo prescritto dalla legge.

EuroCaravanning GmbH & Co. KG calcola la massa massima dell'equipaggiamento aggiuntivo sottraendo la massa in ordine di marcia, la massa dei passeggeri e il carico utile minimo dalla massa totale tecnicamente ammessa.

Un esempio:

Se la massa totale tecnicamente ammessa di un camper è di 3.500 kg, la massa in ordine di marcia è di 2.968 kg, la massa dei passeggeri è di  $3 \times 75$  kg e il carico utile minimo è di 110 kg, rimane un carico residuo massimo di 197 kg.

# NOTE IMPORTANTI SUI PESI

## II. INFORMAZIONI TECNICHE E LEGALI

### 1. Tolleranze legalmente ammesse nel calcolo dei pesi

I valori indicati nei dati tecnici per la massa in ordine di marcia sono valori nominali calcolati e soggetti a tolleranze di produzione fino a  $\pm 5\%$ . Queste tolleranze di produzione sono consentite dalla legge e derivano dall'uso di materiali naturali come il legno e dai processi di produzione di alcuni fornitori. Sebbene i processi di produzione siano ottimizzati, non è possibile escludere completamente le fluttuazioni di peso dovute ai materiali utilizzati. Poiché queste tolleranze hanno un effetto diretto sulla massa effettiva del veicolo e quindi anche sul possibile carico utile o sul carico residuo, è necessario tenerne sempre conto al momento della configurazione del veicolo. Un esempio per illustrare questo aspetto: se la massa in ordine di marcia è di 2.968 kg secondo i dati tecnici, è soggetta a una tolleranza legalmente ammessa di  $\pm 5\%$ , che corrisponde a una deviazione di 148 kg. Ne consegue un intervallo di massa in ordine di marcia legalmente consentito compreso tra 2.820 e 3.116 kg.

### 2. Effetto delle tolleranze legalmente ammesse

Se la scelta di un equipaggiamento aggiuntivo aumenta la massa effettiva del veicolo in misura tale da non garantire più una capacità di carico utile sufficiente per i passeggeri autorizzati e il carico utile minimo tra la massa totale tecnicamente ammessa e la massa effettiva del veicolo, è possibile scegliere un aumento del carico del veicolo (a seconda dell'allestimento), ridurre il numero di sedili o deselezionare l'equipaggiamento aggiuntivo come parte della configurazione. In caso contrario, non è possibile continuare la configurazione e l'ordinazione del veicolo.

È importante assicurarsi - se necessario con il proprio concessionario EuroCaravanning - che non venga superata la massa totale tecnicamente ammessa, per garantire una capacità di carico sufficiente per passeggeri e bagagli.

Indipendentemente dal rispetto del carico utile minimo, si prega di osservare le tolleranze di produzione ammesse per legge per la massa in ordine di marcia nella propria configurazione, poiché queste influiscono sempre sulle opzioni di carico utile. È possibile ordinare solo una massa massima di equipaggiamento aggiuntivo per ogni configurazione.

Se il veicolo dell'esempio precedente viene ordinato con un equipaggiamento aggiuntivo di 150 kg e una massa nominale dichiarata in ordine di marcia di 2.968 kg, si ottiene un carico utile di 180 kg. Tuttavia, la capacità di carico effettiva può differire a causa delle tolleranze ammesse dalla legge. Se la massa del veicolo in ordine di marcia è superiore dell'1% al valore nominale dichiarato, la capacità di carico si riduce da 180 kg a 151 kg.

#### Un esempio:

3.500 kg	Massa totale tecnicamente ammessa
- 2.998 kg	Peso reale del veicolo in ordine di marcia (+1% rispetto alla massa in ordine di marcia di 2.968 kg indicata nei dati tecnici)
- 3 x 75 kg	Massa dei passeggeri
- 150 kg	Equipaggiamento aggiuntivo ordinato per il veicolo specificamente configurato
= 127 kg	Capacità di carico residua (Importante: la capacità di carico residua deve essere superiore al carico utile minimo, vedere sezione 6).

Si raccomanda di pesare il veicolo carico prima di iniziare ogni viaggio e di assicurarsi che venga rispettata la massa totale tecnicamente ammessa. In qualità di conducente, è vostra responsabilità effettuare questo controllo.

## III. VARIE

Con riserva di cambiamenti, errori, modifiche tecniche apportate in fabbrica ed errori di stampa. Il contenuto corrisponde allo stato al momento della stampa nell'agosto 2025. Il listino prezzi è valido dal 01.08.2025 per l'anno modello 2026. I listini precedenti perdono la loro validità. Tutti i prezzi sono espressi in euro, comprensivi dell'IVA attualmente in vigore e sono soggetti a modifiche in caso di variazioni delle aliquote fiscali. Alcune delle illustrazioni del listino prezzi VANTourer mostrano degli optional disponibili a pagamento. Salvo errori e refusi.

I furgoni VANTourer di EuroCaravanning hanno una garanzia di tenuta di 5 anni e una garanzia di 24 mesi. Grazie all'utilizzo di materie prime naturali, le dimensioni e i pesi rientrano in tolleranze possibili di  $\pm 5\%$ . L'aggiunta, la trasformazione o l'installazione di parti in officine non autorizzate mette in pericolo la vostra sicurezza e rischia di farvi perdere la licenza di esercizio generale e la garanzia VANTourer. Pertanto, fate eseguire le riparazioni o i retrofit solo da un rivenditore specializzato VANTourer autorizzato e insistete sui ricambi originali VANTourer. Le conversioni e le installazioni successive, nella misura in cui sono tecnicamente possibili, richiedono costi aggiuntivi per il montaggio e il materiale. In singoli casi, le combinazioni speciali richieste possono essere escluse reciprocamente. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al design, al colore e all'equipaggiamento, nella misura in cui ciò è nell'interesse del progresso tecnico.

